|  |  |
| --- | --- |
| الاتحـــاد الدولــــي للاتصــــالات |  |

|  |
| --- |
| *مكتب الاتصالات الراديوية (فاكس مباشر رقم (+41 22 730 57 85* |

|  |  |
| --- | --- |
| **الرسالة الإدارية المعممة CACE/588** | 19 أكتوبر 2012 |

**إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية والمنتسبين إليه المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية  
والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية**

**الموضوع: لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية (الخدمات الساتلية)**

**- اقتراح لاعتماد مشروع توصية واحدة جديدة لقطاع الاتصالات الراديوية**

اعتمدت لجنة الدراسات 4للاتصالات الراديوية في اجتماعها المنعقد يوم 28 سبتمبر 2012، نص مشروع توصية واحدة جديدة واتفقت على تطبيق إجراء القرار ITU‑R 1‑6 (انظر الفقرة 5.4.10) المتعلق بالموافقة على التوصيات بالتشاور. ويرد في الملحق عنوان وملخص مشروع التوصية.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 1.5.4.10 من القرار ITU‑R 1‑6، يرجى من الدول الأعضاء إبلاغ الأمانة ([brsgd@itu.int](mailto:brsgd@itu.int)) بحلول 19 ديسمبر 2012 ما إذا كانت توافق أو لا توافق على المقترح أعلاه.

ويرجى من أي دولة عضو تعترض على اعتماد مشروع توصية أن تخطر المدير ورئيس لجنة الدراسات بأسباب اعتراضها.

وبعد المهلة المحددة أعلاه، ستعلن نتائج هذه المشاورات في رسالة إدارية معممة وستنشر التوصية التي تمت الموافقة عليها بأسرع وقت ممكن عملياً (انظر <http://www.itu.int/pub/R-REC>).

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي كلياً أو جزئياً عناصر مشروع التوصية المذكورة في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. وترد السياسة المشتركة لبراءات الاختراع لقطاعي تقييس الاتصالات والاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهرتقنية الدولية (ITU‑T/ITU‑R/ISO/IEC) على الموقع [http://www.itu.int/ITU‑T/dbase/patent/patent-policy.html](http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html).

فرانسوا رانسي  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

**الملحق**: عنوان وملخص مشروع التوصية

**الوثيقة المرفقة**: الوثيقة 4/BL/1

**التوزيع**:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

- الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع الاتصالات الراديوية

- رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية ونوابهم

- رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه

- أعضاء لجنة لوائح الراديو

- الأمين العام للاتحاد ومدير مكتب تقييس الاتصالات ومدير مكتب تنمية الاتصالات

ال‍ملحـق

عنوان وملخص مشروع التوصية التي اعتمدتها  
لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

مشروع التوصية الجديدة ITU-R M.[S-E RX+TX] الوثيقة [4/BL/1](http://www.itu.int/rec/R-REC-M/e)

الخصائص ومعايير الحماية لمحطات الاستقبال الأرضية وخصائص محطات الإرسال الفضائية لخدمة الملاحة الراديوية الساتلية (فضاء-أرض) العاملة في نطاق التردد MHz 5 030-5 010

تقدم هذه التوصية الخصائص ومعايير الحماية لمحطات الاستقبال الأرضية وخصائص محطات الإرسال الفضائية لخدمة الملاحة الراديوية الساتلية (RNSS) المخطط لها أو العاملة في النطاق MHz 5 030‑5 010. والهدف من هذه المعلومات إجراء تحاليل بشأن التأثير في الأنظمة والشبكات العاملة في هذا النطاق جراء تداخل الترددات الراديوية الناتج عن مصادر راديوية غير خدمة الملاحة الراديوية الساتلية.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_